

## 2. Ausschreibung UM 6.4

### ENTWICKLUNGSPROGRAMM FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM (ELR) 2014-2020 AUTONOME PROVINZ BOZEN

#### LOKALER ENTWICKLUNGSPLAN DER LOKALEN AKTIONSGRUPPE (LAG) PUSTERTAL

#### Untermaßnahme 6.4:

**Förderung für Investitionen in die Schaffung und Entwicklung nichtlandwirtschaftlicher Tätigkeiten in strukturschwachen und sehr strukturschwachen Gemeinden.**

Der Lokale Entwicklungsplan (LEP) der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Pustertal 2014-2020 unterstützt im Rahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020, die Entwicklung der landwirtschaftlichen Betriebe und sonstiger Unternehmen mit dem Ziel die Wettbewerbsfähigkeit im ländlichen Raum zu stärken.

1. Mit der Untermaßnahme 6.4 des LEP Pustertal 2014-2020 werden Investitionen in die Schaffung und Entwicklung nichtlandwirtschaftlicher Tätigkeiten gefördert, um Spezialisierung und Diversifizierung anzuregen und voranzutreiben. Eine detaillierte Beschreibung der Untermaßnahme findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 Kapitel 7.2 (Maßnahmen).
2. **Zugang** zur Finanzierung haben alle nichtlandwirtschaftlichen Kleinstbetriebe (weniger als 10 Angestellte mit weniger als 2.000.000,00 Euro Jahresumsatz) und Kleinbetriebe (weniger als 50 Angestellte mit weniger als 10.000.000,00 Euro Jahresumsatz), mit Rechtssitz und Tätigkeit im

## 2° Bando di gara SM 6.4

### PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE (PSR) 2014-2020 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

#### PIANO DI SVILUPPO LOCALE DEL GRUPPO DI AZIONE LOCALE (GAL) VAL PUSTERIA

#### Sottomisura 6.4:

**Sostegno ad investimenti nella creazione e nello sviluppo di attività extra-agricole in comuni strutturalmente deboli e molto deboli.**

Il piano di sviluppo locale (PSL) del Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria 2014-2020 nel quadro del programma di sviluppo delle zone rurali della Provincia Autonoma di Bolzano 2014-2020 supporta lo sviluppo di imprese agricole ed altre imprese nelle zone rurali con l'obiettivo di migliorare la competitività.

1. Con la sottomisura 6.4 del PSL Val Pusteria 2014-2020 sono finanziati degli investimenti per la creazione e lo sviluppo di attività extra-agricole per incentivare e portare avanti la specializzazione e diversificazione. Una descrizione dettagliata della sottomisura si trova in allegato al presente bando di gara risp. nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2 (misure).
2. Hanno **accesso** al finanziamento tutte le microimprese non agricole (con meno di 10 dipendenti e meno di Euro 2.000.000,00 di fatturato annuale) e imprese di piccole dimensioni (con meno di 50 dipendenti e meno di Euro 10.000.000,00 di fatturato annuale) che hanno sede e svolgono l'attività

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**  
Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



LEADER-Gebiet.

Ebenso haben Zugang landwirtschaftliche Betriebe, welche in der Handelskammer mit einer geeigneten Klassifizierung der wirtschaftlichen Tätigkeit im ATECO Kodex eingetragen sind.

- Der gegenständliche Aufruf ist gemäß Abschnitt 7.3.2 des LEP Pustertal 2014-2020 Projekten, **die in Pustertaler Gemeinden mit schwacher und sehr schwacher Bevölkerungsentwicklung sowie schwacher und sehr schwacher Wirtschaftsstruktur wirken**, vorbehalten. Es sind dies insgesamt neun Gemeinden aus den Gruppen 6 und 7 gemäß WIFO Studie 2011: Ahrntal, Gsies, Prags, Sexten, St. Martin in Thurn, Toblach, Vintl, Mühlwald und Prettau.
- Die zulässigen Kosten sind Investitionen in Bau, Sanierung, Erweiterung, Erwerb oder Modernisierung von unbeweglichen Gütern; Kauf oder Leasingkauf<sup>1</sup> neuer Maschinen und Anlagen bis zum marktüblichen Wert des Wirtschaftsguts. Die technischen Spesen werden im Zusammenhang mit den genannten Investitionen gefördert. Zulässig sind Investitionen für den Erwerb oder Entwicklung von Informatiksoftware sowie für den Ankauf von Patenten, Lizenzen und Marken in Zusammenhang mit der Investition. Nicht förderfähig sind Kosten betreffend Investitionen in landwirtschaftliche Produkte,

nel territorio LEADER.

Inoltre hanno accesso Aziende agricole registrate presso la Camera di Commercio, con una classificazione dell'attività economica ATECO adeguata.

- Il bando in oggetto è riservato a progetti che **operano in comuni della Val Pusteria con sviluppo demografico debole e molto debole, nonché con struttura economica debole o molto debole**, come previsto dalla sezione 7.3.2 del PSL Val Pusteria 2014-2020. Essi sono complessivamente nove comuni, inseriti nei gruppi 6 e 7 in base allo studio IRE del 2011: Valle Aurina, Casies, Braies, Sesto, S. Martino in Badia, Dobbiaco, Vandoies, Selva di Molini e, Predoi.
- Sono ammissibili investimenti in interventi edili, di risanamento, ampliamento, acquisto o ammodernamento di beni immobili; acquisto - anche in leasing<sup>1</sup> - di nuovi macchinari e impianti per un prezzo non superiore al valore commerciale del bene. Sono riconosciute le spese tecniche legate ai citati investimenti. Sono ammissibili gli investimenti nell'acquisto o lo sviluppo di software e l'acquisto di brevetti, licenze e marchi che stanno in stretto rapporto con l'investimento. Non sono finanziabili i costi relativi a investimenti in prodotti agricoli elencati nell'allegato I del trattato UE. Una descrizione dettagliata delle spese

1

Im Falle des Ankaufs neuer Maschinen oder Einrichtungen mittels Leasing muss beachtet werden:

- dass die Förderung nur zugunsten des Leasingnehmers gewährt wird;
- dass die Deckung den maximalen Marktwert des Leasingobjekts nicht überschreiten darf;
- dass nur die zu begleichenden Leasingraten in der Projektlaufzeit anerkannt werden;
- dass keine Vertrags- bzw. Vertragsnebenkosten anerkannt werden und diese daher getrennt angeführt werden müssen.

1

Nel caso di acquisto di nuovi macchinari o arredamenti tramite leasing si deve osservare che:

- l'incentivo viene concesso a favore del locatario;
- che la copertura non può superare il valore massimo di mercato del oggetto del leasing;
- si riconoscono solamente le rate del leasing maturate nel tempo di durata del progetto;
- non si riconoscono spese di contratto e relative spese aggiuntive che perciò devono essere elencate separatamente.

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

#### Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



welche im Anhang I des EU Vertrags enthalten sind.

Eine detaillierte Beschreibung der förderfähigen Kosten findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 Kapitel 7.2.

Kosten die abgerechnet werden, dürfen erst nach Erhalt des Beitragsdekrets vom Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft (31.6) der Autonomen Provinz Bozen produziert werden.

5. Die Begünstigten müssen Sitz und Tätigkeit in der LEADER-Region Pustertal nachweisen.  
Die Projekte müssen kohärent mit der lokalen Entwicklungsstrategie des LEP Pustertal 2014-2020 sein.  
Zugelassenen werden Projekte deren Förderbeitrag 20.000,00 Euro oder mehr umfasst.  
Die zugelassenen Kosten dürfen 250.000,00 Euro pro Begünstigten in der laufenden LEADER Periode nicht überschreiten.
6. Die Beihilfeansuchen können im **Zeitraum vom 20.03.2018 bis einschließlich 18.05.2018 24.00 Uhr**, und ausschließlich über eine zertifizierte E-Mail Adresse PEC, eingereicht werden  
(PEC-Adresse: lagpustertal@pec.it).  
Innerhalb des Ordnungstermins von 60 Tagen nach Ablauf der Einreichfrist werden alle Anträge vom LAG Management auf die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit überprüft und dem Projektauswahlgremium vorgelegt, das die Bewertung aller annehmbaren und zulässigen Vorhaben vornimmt, die entsprechende Rangordnung erstellt und zur definitiven Beschlussfassung an die LAG weiterleitet.  
Antragsteller, deren Projektantrag die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit nicht erfüllt, werden sofort über die Nicht-Annehmbarkeit bzw. Unzulässigkeit des Projektantrages und die weitere

ammissibili si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2.

La produzione di costi rendicontabili può avvenire solo dopo il ricevimento del decreto di finanziamento da parte dell'Ufficio Fondi strutturali UE in agricoltura (31.6) della Provincia Autonoma di Bolzano.

5. Il beneficiario deve dimostrare di avere sede e attività nella zona LEADER Val Pusteria. I progetti devono essere coerenti con la strategia di sviluppo locale del PSL Val Pusteria 2014-2020. Sono ammissibili i progetti con somma di sostegno uguale o superiore ai Euro 20.000,00.  
L'importo massimo dei costi ammissibili consentito per ogni singolo beneficiario di contributi e per l'intero periodo di programmazione LEADER non può superare l'importo di Euro 250.000,00.
6. Le domanda di aiuto possono essere presentate nel **periodo dal 20.03.2018 al 18.05.2018 ore 24.00** esclusivamente tramite posta elettronica certificata PEC (indirizzo pec: lagpustertal@pec.it).  
Entro il termine ordinatorio di 60 giorni dopo la scadenza del presente bando, tutte le domande vengono esaminati dal management del GAL secondo i criteri di accettabilità e di ammissibilità e vengono presentate al comitato selezione progetti, il quale effettua la valutazione di tutti i progetti accettati e ammessi, e crea la rispettiva graduatoria che passa al GAL per la deliberazione finale.  
I richiedenti dei progetti non accettati o non ammessi verranno immediatamente informati circa l'inammissibilità della proposta progettuale e le ulteriori vie da seguire.  
Il PSL Val Pusteria 2014-2020 non prevede la possibilità di integrare o completare i do-

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**  
Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)  
✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)  
☎ +39 0474 43 10 20



Vorgehensweise informiert.

Der LEP Pustertal 2014-2020 sieht keine Ergänzung der eingereichten Unterlagen nach Ablauf der Einreichfrist vor.

Dem Antragsteller wird die Genehmigung oder die Ablehnung des Ansuchens mittels elektronischer Post mitgeteilt.

7. Das gesamte Beitragsbudget, das für die Untermaßnahme 6.4 im LEP Pustertal 2014-2020 vorgesehen ist, beläuft sich auf 200.000,00 Euro für den ganzen Programmplanungszeitraum 2014-2020. Im Rahmen des gegenständlichen Aufrufs wird ein **Beitrag** 60.000,00 Euro (30% des Gesamtbudgets gemäß Abschnitt 7.3.2 des LEP Pustertal 2014-2020) für strukturschwache Gemeinden ausgeschrieben.
8. Die ausgewählten bzw. genehmigten Vorhaben werden mit einem **Gesamtbeihilfesatz** von 50% finanziert.
9. Die eingereichten Ansuchen werden einem **Auswahlverfahren** unterzogen. Die Anträge werden mit einer Punktezah aufgrund der allgemeinen und maßnahmenspezifischen Bewertungs- und Auswahlkriterien bewertet. Eine detaillierte Beschreibung der Bewertungs- und Auswahlkriterien findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im Abschnitt 8 bzw. sind als Teil des LEP Pustertal 2014-2020 auf folgender Webseite abrufbar:  
LAG Pustertal:  
[https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter\\_Plan\\_Stand\\_15.09.2016.pdf](https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter_Plan_Stand_15.09.2016.pdf)
10. Bezugnehmend auf Abschnitt 8.1.6 des LEP Pustertal 2014-2020 wird festgehalten, dass die korrekte Punkteanzahl der allgemeinen Bewertungskriterien, Frage 2 „Erhaltung oder Schaffung von Arbeitsplätzen“, wie folgt zu vergeben ist:
  - Das Projekt trägt zum Erhalt bereits bestehender Arbeitsplätze bei
7. L'intero budget di incentivi finanziari previsti dalla misura 6.4 nel PSL Val Pusteria 2014-2020, è pari a Euro 200.000,00 per l'intero periodo di programmazione 2014-2020. Con il presente bando verrà assegnato un **importo** di Euro 60.000,00 (30% del bilancio totale ai sensi della sezione 7.3.2 del PSL Val Pusteria 2014-2020) a comuni strutturalmente deboli.
8. I progetti selezionati e approvati sono incentivati con una percentuale di **contributo complessiva** del 50%.
9. Le domande presentate sono sottoposte ad un **processo di selezione**. Le domande saranno valutate e selezionate con un punteggio in base ai criteri generali e in base ai criteri specifici per la sotto-misura. Una descrizione dettagliata dei criteri di valutazione e di selezione si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 8 o sono disponibili come parte del PSL Val Pusteria 2014-2020 sulla seguente pagina web:  
GAL Val Puateria:  
[https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter\\_Plan\\_Stand\\_15.09.2016.pdf](https://www.rm-pustertal.eu/assets/pdf/Genehmigter_Plan_Stand_15.09.2016.pdf)
10. Riferendosi alla sezione 8.1.6 del PSL Val Pusteria 2014-2020, si precisa, che il corretto numero dei punti da assegnare ai criteri di selezione generali, domanda 2 “Creazione o mantenimento di posti di lavoro”, sono:
  - Il progetto favorisce il mantenimento di posti di lavoro esistenti

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

#### Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



**5 Punkte**

- Das Projekt sieht die zeitweilige oder dauerhafte Schaffung von neuen Arbeitsplätzen vor

**10 Punkte**

Die korrekte Punkteanzahl der spezifischen Bewertungskriterien Maßnahme 19.2.6.4, Frage 2 „Beitrag zur Erhöhung der Wirtschaftlichkeit des endbegünstigten Unternehmens“ ist wie folgt zu vergeben:

- Das Projekt wirkt sich positiv auf die Wirtschaftlichkeit (Ertrag/Aufwand der Erlöse/Kosten) des endbegünstigten Unternehmens aus, indem diese um bis zu 2% gesteigert wird (dokumentiert durch geeignete Bescheinigung vonseiten eines Dritten).

**10 Punkte**

- Das Projekt wirkt sich positiv auf die Wirtschaftlichkeit (Ertrag/Aufwand der Erlöse/Kosten) des endbegünstigten Unternehmens aus, indem diese um mehr als 2% gesteigert wird (dokumentiert durch geeignete Bescheinigung vonseiten eines Dritten).

**20 Punkte**

Die korrekte Punkteanzahl der spezifischen Bewertungskriterien Maßnahme 19.2.6.4, Frage 3 „Sektorenübergreifende Wirkung des Projektes“ ist wie folgt zu vergeben:

- Das Projekt wirkt sich auf zwei Sektoren aus.

**10 Punkte**

- Das Projekt wirkt sich auf mehr als zwei Sektoren aus.

**20 Punkte**

Die Projekte können genehmigt werden, wenn sie sämtliche Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages erfüllen und im Rahmen der Bewertungskriterien mindestens 40 Punkte erreichen.

11. Die Auswahl gibt jenen Anträgen den Vorzug, welche in Hinsicht auf den Beitrag

**5 punti**

- Il progetto prevede la creazione temporanea o duratura di nuovi posti di lavoro

**10 punti**

Il corretto numero dei punti da assegnare ai criteri di selezione specifici della misura 19.2.6.4, domanda 2 “Contributo all'accrescimento dell'economicità dell'azienda beneficiaria”, sono:

- Il progetto ha un effetto positivo in relazione alla redditività (relazione proventi/oneri risp. ricavi/costi) dell'impresa beneficiaria, incentivando tale redditività fino al 2% (da documentare tramite una attestazione idonea redatta da un terzo).

**10 punti**

- Il progetto ha un effetto positivo in relazione della redditività (relazione proventi/oneri risp. ricavi/costi) dell'impresa beneficiaria, incentivando tale redditività oltre il 2% (da documentare tramite una attestazione idonea redatta da un terzo).

**20 punti**

Il corretto numero dei punti da assegnare ai criteri di selezione specifici della misura 19.2.6.4, domanda 3 “Impatto complessivo settoriale del progetto”, sono:

- Il progetto ha un effetto positivo per due settori.

**10 punti**

- Il progetto ha un effetto positivo per più di due settori.

**20 punti**

I progetti possono essere approvati qualora risultano soddisfatti tutti i criteri di ricevibilità ed ammissibilità della domanda e qualora venga raggiunto un punteggio minimo di 40 punti.

11. La procedura di selezione dà la precedenza alle domande con la migliore valutazione

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



zur Diversifizierung der Produktion und zur Erhöhung der Wirtschaftlichkeit des endbegünstigten Unternehmens sowie der sektorenübergreifenden Wirkung des Projekts die bessere Bewertung erfahren.

12. **Formulare und Anlagen (vollständig ausgefüllt und unterschrieben):**

Dem Antrag müssen folgende Dokumente beigelegt werden:

- das Ansuchen um Genehmigung des Projektes durch die LAG Pustertal im Rahmen des LEP Pustertal 2014-2020;
- eine Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters;
- die Erklärung zur Einbringung der Eigenmittel und der nicht anerkannten Kosten;
- die Erklärung über die Absetzbarkeit der Mehrwertsteuer;
- die „de minimis“ Erklärung laut EU-VO 1407/2013;
- eine ausführliche Projektbeschreibung, aus der insbesondere eine Beschreibung hinsichtlich der Erfüllung der unter Punkt 9 angeführten Bewertungs- und Auswahlkriterien hervorgeht;
- ein detaillierter Kostenvoranschlag basierend auf drei Preisangebote für jeden Kostenpunkt bzw. auf ein geltendes Richtpreisverzeichnis;
- eine Ersatzerklärung des Notariatsaktes, welche bestätigt, dass es sich beim ansuchenden Unternehmen um ein KMU handelt;
- das genehmigte Einreichprojekt, falls zutreffend, samt Baukonzession, detaillierter Beschreibung sowie Plänen, des zu realisierenden Vorhabens;
- die Wirtschaftlichkeit (Verhältnis Ertrag/Aufwand oder Erlöse/Kosten) zugunsten des endbegünstigten Unternehmens (dokumentiert durch eine geeignete Bescheinigung vonseiten eines Dritten).

con rispetto alla diversificazione della produzione dell'impresa destinataria finale del contributo, il contributo all'aumento della redditività dell'impresa beneficiaria finale e l'impatto sovrasettoriale del progetto.

12. **Moduli e allegati (completamente compilati e firmati):**

Alla domanda devono essere allegati i seguenti documenti:

- la domanda di approvazione del progetto da parte del GAL Val Pusteria nell'ambito del PSL Val Pusteria 2014-2020;
- copia di un documento d'identità del rappresentante legale;
- la dichiarazione relativa al finanziamento dei costi residui e non riconosciuti;
- la dichiarazione sulla detrazione dell'IVA;
- la dichiarazione "de minimis" secondo regolamento CE 1407/2013;
- una descrizione dettagliata del progetto, precisando in particolare la descrizione con rispetto all' adempimento dei criteri di valutazione e selezione ai sensi della sezione 9 del presente bando;
- un preventivo dettagliato dei costi in base a tre offerte, o in base a un prezzo valido;
- una dichiarazione sostitutiva di atto notorio relativa al possesso dei requisiti di PMI da parte dell'impresa richiedente;
- il progetto definitivo approvato, se il caso, compresa la concessione edilizia, una descrizione dettagliata nonché il piano del progetto da realizzare;
- la redditività (relazione proventi/oneri risp. ricavi/costi) a favore della società beneficiaria finale (documentata da apposita certificazione da parte di terzi).

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20



13. Der Antragsteller verpflichtet sich, das Beitragsansuchen innerhalb von **90 Tagen** nach Genehmigung durch die LAG bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen (Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft) einzureichen und im Zuge der Einreichung per PEC-Mail eine Kopie an die LAG Pustertal zu übermitteln (PEC-Mail: lagpustertal@pec.it).
14. Es besteht die Möglichkeit, einen **Vorschuss** zu beantragen, der nicht höher als 50% des öffentlichen Beitrages sein darf. Im Fall von Vorschussansuchen sind die Antragsteller verpflichtet, eine Bankgarantie vorzulegen, welche 100% des Betrags des Vorschusses ausmacht. Projektträger haben zudem die Möglichkeit Teilliquidierungen im Verhältnis der bereits durchgeführten Arbeiten durchzuführen. Für eine Liquidierung ist die Vorlage eines entsprechenden Liquidierungsansuchens samt dazugehörigen saldierten Rechnungen notwendig.
15. Die Antragsteller müssen sich verpflichten, die **Zweckbestimmung** für das finanzierte Vorhaben für mindestens 10 Jahre ab Auszahlung des Endbetrags der Beihilfe für die baulichen Investitionen nicht zu verändern; im Falle der Finanzierung von Maschinen oder Produktionseinrichtungen gilt die Verpflichtung zur Beibehaltung der Zweckbestimmung für 5 Jahre.
16. Die Antragsteller, welche Beihilfeansuchen bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen einreichen und umsetzen, müssen:
  - a) für jede Kostenposition des dem Beitragsansuchen beigefügten Kostenvoranschlags zur Auswahl des Lieferanten/Dienstleisters mindestens drei Angebote einholen; für Güter oder Dienstleistungen betreffend innovative bzw. hochspezialisierte Verfahren oder Systeme bzw. für Ausgaben zur
13. Il richiedente si impegna, entro **90 giorni** dopo l'approvazione da parte del GAL, di presentare la domanda di contributo all'ufficio responsabile della Provincia Autonoma di Bolzano (Ufficio Fondi strutturali UE in Agricoltura), e nel corso della presentazione tramite PEC-mail di inviare una copia al GAL Val Pusteria (pec-mail: lagpustertal@pec.it).
14. È possibile richiedere un **anticipo**, che non può superare il 50% del contributo pubblico. Nel caso della richiesta di un anticipo, i richiedenti sono tenuti alla presentazione di una fideiussione bancaria, che copre il 100% dell'importo di anticipo. I beneficiari dei progetti hanno anche l'opzione di richiedere delle liquidazioni parziali del contributo in base allo stato di avanzamento dei lavori. Per la liquidazione è necessaria una rispettiva domanda di liquidazione corredata di tutte le fatture debitamente saldate.
15. I richiedenti devono impegnarsi a non modificare la **destinazione** dei progetti finanziati per almeno 10 anni dopo la liquidazione finale del contributo per gli incentivi finanziari destinati ad investimenti strutturali; nel caso del finanziamento di macchinari o impianti di produzione, l'obbligo di mantenere la destinazione è di 5 anni.
16. I richiedenti, che presentano domanda all'autorità responsabile del provvedimento della Provincia Autonoma di Bolzano e che implementano i progetti richiesti, devono:
  - a) per ogni posizione di costo del preventivo presentare per la scelta dei fornitori di beni e/o servizi almeno tre offerte; per beni o servizi relativi a sistemi o procedure innovative o altamente specializzate o per spese di integrazione di servizi già prestati dove non è possibile identificare altri

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
 Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
 Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
 IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
 SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**  
 Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
 I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)  
 info@rm-pustertal.eu  
 lagpustertal@pec.it  
 +39 0474 43 10 20



Ergänzung bereits erfolgter Leistungen, bei denen es nicht möglich ist, mehrere Anbieter ausfindig zu machen, muss ein technisch-wirtschaftlicher Vermerk vorgelegt werden, aus dem die entsprechende Begründung über die Unmöglichkeit hervorgeht, weitere konkurrierende Anbieter zu finden, die in der Lage wären, das Gut bzw. die Dienstleistung zu liefern, welche Gegenstand der Finanzierung sind, unabhängig vom Wert des zu erwerbenden Gutes bzw. der Dienstleistung.

Falls nicht das preisgünstigste Angebot ausgewählt wird, wird auf den Absatz 2.3 der Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 betreffend die Begründung der Auswahl von Angeboten verwiesen (siehe nächster Punkt);

- b) die Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 einhalten ("Linee guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020) – siehe Anlage.

17. Anlagen zu dieser Ausschreibung der gegenständlichen Untermaßnahme im LEP Pustertal 2014-2020:

- Leitfaden zur Projekteinreichung;
- Untermaßnahme 6.4 (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 7.2.2);
- Kriterien zur Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages sowie allgemeine und spezifische Bewertungskriterien (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 8);
- Anmerkung zur Einholung von Angeboten und zur Auswahl von Lieferanten und Dienstleistern;
- Checkliste zur Vergabe von

fornitori, deve essere presentata una dichiarazione economica-tecnica con la corrispondente motivazione circa l'impossibilità di trovare altri fornitori di servizi o beni, che sarebbero in grado di consegnare la merce o i servizi, che sono oggetto di finanziamento, indipendentemente dal valore della merce da acquistare o dei servizi. Se non viene selezionata l'offerta economicamente più vantaggiosa, si rimanda al paragrafo 2.3 delle linee guida sull'ammissibilità dei costi nel campo dello sviluppo rurale 2014-2020 per quanto riguarda la giustificazione della selezione delle offerte (Vedi punto successivo).

- b) osservare le linee guida sull'ammissibilità dei costi nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016 ("Linee guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020") - vedi allegato.

17. Allegati al bando della sottomisura a PSL Val Pusteria 2014-2020 in oggetto:

- linee guida sulla presentazione dei progetti;
- sottomisura 6.4 (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 7.2.2);
- criteri di accettabilità e ammissibilità e di valutazione generale e specifici (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 8);
- annotazioni in merito alla richiesta di offerte e la selezione di fornitori;
- check-list sugli appalti pubblici;
- vademecum „Disposizioni sugli appalti pubblici“;
- linee guida sull'ammissibilità dei costi

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

✉ [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)  
[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

☎ +39 0474 43 10 20

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen - Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	Republik Italien Repubblica Italiana
EU - Verordnung Nr. 1305/2013		Regolamento (UE) n. 1305/2013



- öffentlichen Aufträgen;
- Leitfaden „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
  - Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 ("Linee guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020);
  - Modell de-Minimis Erklärung;
  - Anlage I des Vertrags (Liste zu Artikel 38 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union).

- nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016;
- modello dichiarazione de-minimis;
  - allegato I del trattato (l'elenco dell'articolo 38 del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea).

Für weitere Informationen:

**Lokale Aktionsgruppe (LAG) Pustertal**

Tel. +39 0474 43 10 20

E-mail: [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)

PEC-Mail: [lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

[www.rm-pustertal.eu](http://www.rm-pustertal.eu)

Per ulteriori informazioni:

**Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria**

tel. +39 0474 43 10 20

e-mail: [info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)

pec-mail: [lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

[www.rm-pustertal.eu](http://www.rm-pustertal.eu)

Verein mit Rechtspersönlichkeit Dekret LH Nr. 542 vom 29.12.2016  
Associazione con personalità giuridica D.P.G.P. n. 542 dd 29.12.2016  
Steuer- und Mwst. Nr. - Cod.Fisc. e Partita IVA 92057670215  
IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175  
SWIFT-BIC: RZSBIT21005

**Lokale Aktionsgruppe Pustertal**

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A – Eingang Turm / Ingresso Torre  
I-39031 Bruneck/Brunico (Italy)

[info@rm-pustertal.eu](mailto:info@rm-pustertal.eu)

[lagpustertal@pec.it](mailto:lagpustertal@pec.it)

+39 0474 43 10 20

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen - Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	Republik Italien Repubblica Italiana
EU - Verordnung Nr. 1305/2013		Regolamento (UE) n. 1305/2013